Cuestionario Nacional para los sectores de agua potable y saneamiento y la promoción de la higiene 2011

ANTECEDENTES SOBRE GLAAS

El Análisis Mundial y la Evaluación del Agua Potable y el Saneamiento (GLAAS en ingles) es una iniciativa de la oficina del Agua de las Naciones Unidas, implementada por la Organización Mundial de la Salud (OMS), para monitorear a nivel global, la provisión de los servicios de agua y saneamiento. Específicamente, la evaluación se enfoca en la naturaleza e impacto de las políticas e instituciones del gobierno; las inversiones en términos de los recursos humanos y financieros; el volumen y contribución de la ayuda extranjera; y la influencia relativa de todos estos factores en el desempeño. En resumen, se evalúa el estado del ambiente propicio para extender el agua potable y el saneamiento a nivel mundial.

El reporte GLAAS intenta informar al personal técnico y administrativo de mayor experiencia de los gobiernos de países en desarrollo y a las organizaciones donantes que están en posición de asesorar a sus ministros y tomadores de decisiones mas experimentados. El informe es también un recurso útil para los actores claves involucrados en proyectos y programas de agua potable saneamiento. El primer informe GLAAS fue publicado el 21 de abril de 2010 y se ha proyectado que se publiquen versiones actualizadas de este informe bianualmente.

ENCUESTA

Este cuestionario ha sido remitido a su Ministro directamente desde la OMS o desde otro Ministerio que es parte de su gobierno, para solicitar información relacionada con la provisión de los servicios de agua potable y saneamiento y/o el estado de las actividades orientadas a la promoción de la higiene. La información obtenida en esta encuesta será presentada en el informe GLAAS 2012 de la oficina del Agua de la ONU, reporte cuya fecha de publicación programada es Abril de 2012. Este cuestionario está compuesto de las siguientes cuatro secciones:

- Sección A solicita información sobre la provisión del servicio de saneamiento
- Sección B solicita información sobre la provisión del servicio de abastecimiento de agua potable
- Sección C solicita información sobre la promoción de la higiene
- Sección D solicita información sobre el financiamiento para el abastecimiento de agua potable, el saneamiento y la higiene

Por favor envíe sus preguntas y el cuestionario diligenciado bien sea al punto focal nacional o al facilitador regional de GLAAS y/o a OMS al sitio web glaas@who.int. Valoramos los insumos que usted nos está proporcionando y le agradecemos por su participación.

INSTRUCCIONES GENERALES

Por favor digite sus respuestas en los cuadros en color amarillo únicamente en la columna de respuestas. Ingrese la información en los cuadros de texto únicamente cuando se requiera. Cuando la información no esté disponible, indique simplemente “No Disponible” o “ND” en el cuadro de respuesta.

Historia de las respuestas: Si el gobierno de su país participó en la encuesta nacional CSO/GLAAS 2009/10, las respuestas anteriores se mostrarán **en negrilla** en los cuadros grises. Por favor, siéntase libre de corregir la información histórica cuando lo considere apropiado, indicando cual información ha sido corregida.

Preguntas de opciones múltiples: Muchas preguntas en el formato de encuesta, especialmente en las secciones A y B, requieren que el encuestado elija la mejor respuesta entre las tres opciones proporcionadas. Para este tipo de preguntas, por favor indique cual es la situación apropiada ingresando un 1, 0.5 o 0 en la columna que está más a la derecha.

Áreas urbanas versus áreas rurales: Muchas de las preguntas en las secciones A.4 hasta A.10 y B.4 hasta B.10 ofrecen la oportunidad de proporcionar respuestas específicamente para las áreas urbanas o para el contexto de la zona rural. Si no existen este tipo de distinciones en su programa, por favor indique tanto en las columnas para lo urbano como para lo rural que la situación es la misma o el “puntaje” es igual.

Definición de saneamiento: Para propósitos de esta encuesta, saneamiento se refiere a los programas, acciones, estructuras físicas y servicios relacionados con el manejo de excretas; y una solución de saneamiento mejorado es definida como la que separa higiénicamente la excreta humana del contacto humano. Otras actividades que se podrían incluir en la definición de saneamiento, tales como el manejo de residuos sólidos (por ejemplo las basuras y el reciclaje, los residuos de las construcciones,

etc.), el uso seguro de materia fecal en la agricultura y la promoción de la higiene, son considerados como actividades separadas para los propósitos de este cuestionario.

1. INFORMACIÓN DE CONTACTO 2011: Para asegurar datos más precisos, la OMS recomienda que la persona delegada como punto focal a nivel nacional coordine la recolección y el diligenciamiento de las respuestas que proporcionará su gobierno al cuestionario, entre los ministerios y autoridades más relevantes y otras partes interesadas. Por favor indique quien es la persona designada como punto focal a nivel nacional y quiénes son los encuestados de primera mano que completaron las diversas secciones de este formato.

País: **PANAMA**

	Persona punto focal Nacional	Sección A: Saneamiento	Sección B: Agua potable	Sección C: Higiene	Sección D: Financiamiento
Primer y Segundo nombre de encuestados de primera mano:	Helmut De Puy	Ramses Abrego	Luis Broce	Karen Holder	Félix Adames
Correo electrónico:					
Número telefónico:					
Título de su trabajo:					
Ministerio/Departamento:					
Dirección					
Ciudad y Código Postal					

Nombre de quienes previamente respondieron (encuesta CSO GLAAAS 2009/10 si aplica):

2. INSTITUCIONES DE MONITOREO A NIVEL NACIONAL

¿Cuáles instituciones del gobierno son responsables de monitorear las coberturas nacionales de agua potable y saneamiento? Por favor indique para cada institución el método que se utiliza para medir la cobertura (por ejemplo encuestas domiciliares, inventarios de activos, número de conexiones, otro) y señale si el dato pertenece a las zonas urbanas y/o rurales (use una ´X´). En el caso de la promoción de la higiene, por favor indique cual es la institución líder (por ejemplo Ministerio de Educación, Ministerio de Salud) que realiza y monitorea los esfuerzos dirigidos a promocionar la higiene.

	Institución del Gobierno	¿Qué método[1] se utiliza para medir la cobertura?	Urbana	Rural
Saneamiento	Instituto Nacional de Estadísticas y Censos. Contraloría General de la República	Censos Nacionales y Encuesta de Nivel de Vida de Hogares.	X	X
Agua potable	Instituto Nacional de Estadísticas y Censos. Contraloría General de la República	Censos Nacionales y Encuesta de Nivel de Vida de Hogares.	X	X
Promoción de la higiene	Ministerio de Salud, Departamento de Promoción de la Salud	Informe de programas y campañas	X	X

3. APOYO AL NIVEL MÁS ALTO

Por favor indique la situación/puntaje apropiado

	1	0.5	0	Puntaje
a) ¿Existió algún compromiso político o financiero sobre AASH a nivel de los ministros el año pasado?	Si, el programa se implementó por esto	Sí, pero el programa que da respuesta aún debe desarrollarse	No	1
b) ¿Han existido compromisos de este mismo tipo (a nivel de los ministerios) en los últimos cinco años?	Si y los compromisos se han mantenido	Sí, pero las respuestas para cumplir estos compromisos aún están por desarrollarse	No	1
c) ¿Existe un plan nacional aprobado con base en una política y/o estrategia nacional?	Si, el plan nacional ha sido adoptado y se está implementando	Plan nacional formulado, pero no está formalmente adoptado o requiere	No existe plan nacional	0.5

		una mejor implementación		

Nota: Muchas preguntas del formato de encuesta requieren que el encuestado elija la mejor respuesta entre las tres proporcionadas. Para tales preguntas de opciones múltiples, por favor indique la respuesta apropiada ingresando un 1, 0.5 o 0 en la columna que está más a la derecha.

4. DEFINICIONES

a) Por favor proporcione la definición nacional de área urbana

So aquellas comunidades cuya población es mayor a 1,500 habitantes y cuenta con servicios de agua potable y de alcantarillado sanitario o una forma sanitaria de disponer excretas y aguas servidas.

b) Por favor proporcione la definición nacional de área rural

Son aquellas comunidades cuya población es menor a 1,500 habitantes, con población dispersa con algún sistema de agua potable, sin servicio de alcantarillado sanitario pero con letrinas o con tanques sépticos.

Sección A: Saneamiento (Urbano y Rural)

1. Definiciones de acceso mejorado

a) Por favor indique que método se utiliza para medir el acceso a saneamiento (manejo de excretas) cuando se realizan las estimaciones oficiales de la cobertura de saneamiento.

Censo Nacionales y Encuesta de Niveles de Vida de Hogares

b) Por favor indique que tipos de facilidades de saneamiento se consideran adecuadas (o higiénicas) en su país y que son por lo tanto incluidas en las estadísticas oficiales sobre el acceso a y uso de saneamiento adecuado.

1. Instalación sanitaria por arrastre hidráulico, con descarga a alcantarillados sanitarios o a sistemas de fosas sépticas.
2. Letrina sanitaria que pueden ser simple, aboneras o secas.

2. Metas de Cobertura Nacional y Cobertura en Escuelas/Hospitales – Por favor indique la existencia de metas de cobertura a nivel nacional y el estado de la cobertura en escuelas, hospitales y centros de salud. Si están disponibles, por favor proporcione cifras separadas para las áreas urbanas y las áreas rurales.

a) ¿Existe una meta de saneamiento a nivel nacional? (si/no)	Si
- Si existe, ¿es esa meta diferente a la meta del Milenio? (si/no)	Si

b) Si la respuesta es sí a la pregunta (a), por favor indique la(s) meta(s) de cobertura nacional, incluyendo el porcentaje de cobertura y el año en el que se alcanzaría la meta. Si existe más de una meta, por favor utilice las líneas adicionales que sean necesarias	2010 Saneamiento		2015 Saneamiento	
	Nacional	Urbano / Rural (si aplica)	Nacional	Urbano / Rural (si aplica)
- Meta de cobertura nacional (saneamiento) como porcentaje de la población	94.5	94.5/94.5	95.2	95/95.6
- Año en el que se debe lograr la meta de cobertura nacional		/	2015	2015
- Metas de cobertura nacional adicionales (si aplica)	1. El país cuenta con un programa de tratamiento de aguas residuales (Saneamiento de la Bahía de Panamá). 2. El Plan Estratégico de Gobierno 2010-2014 incluye alcanzar una cobertura mayor al 90% para las zonas urbanas y rural.			
c) ¿Cuál es el porcentaje de escuelas y hospitales/centros de salud de su país que tienen facilidades de saneamiento mejoradas, incluyendo el acceso a fuentes de agua mejoradas y jabón para el lavado de manos?				
Escuelas de primaria	ND	/	ND	/
Escuelas de secundaria	ND	/	ND	/
Hospitales	ND	/	ND	/
Centros de salud/clínicas	ND	/	ND	/

Fuente de información Pregunta 2 (por favor proporcione sitio web si está disponible).

Por norma todos los centros educativos como los de salud, deben contar con agua potable y disponer de manera sanitaria las excretas y aguas servidas.

3. Determinantes de la Sostenibilidad – Por favor indique el nivel de impacto de cada uno de los siguientes factores externos/generadores del sostenimiento de los logros y progresos relacionados con el saneamiento.

a) Factores externos/generadores	Nivel actual de impacto sobre la provisión del servicio de saneamiento				
	Alto	Alto-Moderado	Moderado	Moderado-Bajo	Bajo

Políticas y marco institucional		X			
Disponibilidad de financiamiento		X			
Disponibilidad de recursos humanos			X		
Fuerzas o dificultades regulatorias Regulatory drivers or constraints			X		
Temas de calidad del agua residual		x			
Temas sobre recurso hídrico (escasez, GIRH)		x			
Infraestructura obsoleta					x
Calidad ambiental			x		
Conflicto interno/fragilidad política					x
Resiliencia a los impactos del cambio climático			x		
Otro (por favor especifique)					

Nota: GIRH – Gestión Integrada del Recurso Hídrico

b) Por favor utilice el cuadro que aparece a continuación para presentar cualquier observación adicional o reflexión sobre los determinantes de la sostenibilidad en cuanto al estado y progreso del saneamiento.

Avanzar hacia la descentralización y promover el fortalecimiento de la organización y participación de la comunidad representan aspectos centrales para lograr el Desarrollo Humano, situación que es un determinante clave de la sostenibilidad.

4. Políticas e Instituciones

SANEAMIENTO	*Por favor indique la situación/puntaje apropiado*			Respuesta en Saneamiento			
				2009[1]		2011	
	1	0.5	0	Urbana	Rural	Urbana	Rural
a) ¿Existen metas de saneamiento en el más reciente informe de la Estrategia para la Reducción de la Pobreza (IERP) o el Plan Nacional de Desarrollo (PND)?	Si	No hay metas en el IERP o PND	No hay IERP ni PND			1	1
b) ¿Existe alguna política de saneamiento acordada entre los actores claves y aprobada por el gabinete (bien sea oficializada como parte de la política nacional o como una política autónoma)?	Política acordada y oficializada	Política acordada pero no oficializada	Ninguna política o la política no está acordada ni oficializada			1	1
c) ¿Existe una agencia gubernamental con un mandato claro para liderar y coordinar el desarrollo de una política y la planeación del saneamiento con donantes, otras instituciones del gobierno y actores no estatales?	Agencia líder coordina el sector	Coordinación pero no agencia líder	Sin agencia líder y sin coordinación			1	1
d) ¿Está el derecho al saneamiento explícitamente reconocido en la política o la ley? *	Está completamente reconocido en la ley o política	Progresando con algunos elementos en su lugar	Aún no se ha desarrollado			1	1
e) ¿Existen políticas para la provisión de saneamiento a edificios y sitios públicos (por ejemplo las plazas de mercado)?	Política desarrollada e implementada	Política desarrollada pero no se aplica consistentemente	Aún no se han desarrollado			1	1
f) ¿Son las metas de acceso incluidas en las políticas o estrategias dirigidas a las escuelas?	Metas incluidas y monitoreadas	Metas existen pero no son monitoreadas	Ni metas ni estrategias para las escuelas			1	1
g) ¿Existe una línea específica en el presupuesto del ministerio/departamento de educación asignada al mantenimiento de las facilidades de saneamiento de las escuelas?*	Si	No aún pero se planea introducirla	No			1	1
h) ¿Existen leyes transitorias la institución local que exigen a las propiedades privadas que tengan facilidades de saneamiento?*	Si, en la mayoría de localidades	Si, pero en una minoría de localidades	No existen leyes transitorias o son			1	1

4. Políticas e Instituciones

SANEAMIENTO

Por favor indique la situación/puntaje apropiado

	1	0.5	0	Respuesta en Saneamiento 2009[1] Urbana	2009[1] Rural	2011 Urbana	2011 Rural
			raramente implementadas				
i) ¿Son los compromisos nacionales para el saneamiento hechos a escala mundial y regional, monitoreados? (ODM, conferencias de saneamiento regionales, eThekwini and Sharm-el-Sheik for Africa) *	Si, su progreso es evaluado y públicamente reportado	Si, pero no son reportados públicamente	No			1	1
j) ¿Ha habido progreso con relación a los compromisos nacionales para el saneamiento hechos a escala regional y a nivel mundial? *	Si, están en marcha	Si, pero están desorientados	No, no ha habido progreso			1	1
k) ¿Está el ministerio de educación participando en la coordinación de lo relacionado con el saneamiento? *	Si, está muy activo	Si, está algo activo	No			1	0.5
l) ¿Está el ministerio de salud participando en la coordinación de lo relacionado con el saneamiento? *	Si, está muy activo	Si, está algo activo	No			1	1
m) ¿Está el Ministerio del Agua participando en la coordinación del subsector de saneamiento? *	Si, está muy activo	Si, está algo activo	No			1	1

n) ¿En qué grado se ha realizado la descentralización de la provisión del servicio?

	Opción (*por favor revise el estado actual que sea apropiado*)	Urbana	Rural
1.	Responsabilidades operacionales y fiscales están descentralizadas	0	1
2.	Solo se ha realizado descentralización operacional	0	1
3.	Ninguna	NA	NA

[1] *Fuente: Encuesta de país CSO/GLAAS 2009,*
* *Pregunta nueva para 2011*

o) Para las respuestas anteriores, indique brevemente entre dos y tres logros significativos y entre dos y tres obstáculos con relación a las **políticas nacionales e instituciones** en el subsector de saneamiento

Logros:
1. Se avanzó con propuestas de mejoras de tecnologías sanitarias para el manejo del saneamiento rural. El país ha propuesto reemplazar las letrinas de hoyo seco por sistemas de arrastre hidráulico como solución sanitaria.
2. En la última década creció la inversión en saneamiento urbano, particularmente para incrementar el tratamiento de las aguas residuales, destacándose el mega proyecto del Saneamiento de la Ciudad y la Bahía de Panamá.
3. Se incorporó el sistema de cobro de una tarifa por servicio de alcantarillado sanitario a partir del 2010, con adherencia favorable del usuario, factor importante para la sostenibilidad.

Obstáculos:
1. La dispersión de la población rural dificulta el acceso e incrementa los costos y hay menor disponibilidad de recursos humanos para el sector.
2. En las zonas peri urbana los costos de soluciones de saneamiento se incrementan.

p) Por favor utilice el cuadro siguiente para presentar observaciones adicionales o reflexiones sobre las políticas e instituciones.

5. Planeación, Monitoreo y Evaluación

SANEAMIENTO

		Por favor indique la situación/puntaje apropiado			Respuesta en saneamiento			
					2009[1]		2011	
		1	**0.5**	**0**	**Urbana**	**Rural**	**Urbana**	**Rural**
a)	¿Existe un sistema nacional de información que incluya el saneamiento y que se use para proporcionar información para la toma de decisiones/estrategias y distribución de recursos para el saneamiento? *	Si y se usa	Está en desarrollo	No			0	0
b)	¿Tiene el gobierno un enfoque sectorial amplio (SWAp por su sigla en inglés) u otro marco sectorial similar para el saneamiento que involucre a todos los socios del desarrollo?	SWAp u otro marco sectorial definido e implementado	SWAp u otro marco sectorial que se está definiendo	Ni SWAp ni otro marco sectorial que se esté definiendo			N/A	N/A
c)	¿Existe un programa de inversión para el saneamiento que esté acordado y publicado?	Programa implementado	En preparación	No existe			1	1
d)	¿Existe una revisión anual o bianual que se realice para monitorear el desempeño del subsector de saneamiento y para fijar nuevas metas y/o tareas?	Hay una revisión y se usa para fijar nuevas tareas	Hay una revisión, pero no se usa para fijar nuevas tareas	No se hace una revisión			0.5	0.5
e)	¿Existen mecanismos accesibles, costeables, oportunos y efectivos para tramitar las quejas de las personas que tienen un acceso poco satisfactorio al saneamiento? *	Si y se usan ampliamente	Si pero se usan muy poco	No / no me doy cuenta			0.5	0.5
f)	¿Puede la gente reclamar su derecho humano al saneamiento en un juzgado local o alguna institución similar?*	Si y los reclamos se han presentado	Si, pero hasta ahora no se han presentado reclamos	No			0.5	0.5
g)	¿Existe un estudio de caso a nivel del país sobre los beneficios económicos y/o a la salud de las inversiones en saneamiento? *	Si y se utiliza para informar las políticas y los programas	Si pero no se usa	No / no me doy cuenta			0	0
h)	¿La planificación y los enfoques programáticos para el saneamiento (por ej. las inversiones, la evaluación del saneamiento) se desarrollan de manera independiente de la planificación y los enfoques para el agua potable?*	Si en todas las actividades de planificación y monitoreo	Si en algunas actividades de planificación y monitoreo	No			0	0

	Saneamiento 2009		Saneamiento 2010	
	Urbano	Rural	Urbano	Rural
i) ¿Cuándo (en qué año) se realizó la última evaluación nacional de saneamiento?			(*)2010	(*)2010

(*)En el censo del 2010 se incorporó una sección referente al saneamiento
**Nueva pregunta para 2011*

j) Por favor indique el incremento planificado en cuanto a la población con acceso a saneamiento mejorado. Si está disponible, por favor proporcione cifras separadas para las áreas urbanas y las áreas rurales.	Saneamiento	
	Nacional	Urbana/Rural
Población que actualmente no tiene servicio y que se estima tendrá acceso durante el próximo año	ND	ND
Población que actualmente no tiene servicio y que se estima tendrá acceso durante los próximos tres años	ND	ND
Población que actualmente no tiene servicio y que se estima tendrá acceso durante los próximos cinco años	364,692	339,631/25,061

	Saneamiento	
	Nacional	Urbana/Rural
k) Por favor estime la población cubierta mediante el enfoque de respuesta a la demanda para el saneamiento durante los últimos cinco años.*	ND	ND

l) Para las respuestas anteriores, indique brevemente entre dos y tres logros significativos y entre dos y tres obstáculos con relación a la **planificación, el monitoreo y la evaluación** en el subsector de saneamiento?

Logros:
1. Los censos nacionales siguen siendo la fuente más confiable para la planificación, el monitoreo y la evaluación.
2.
3.

Obstáculos:
1.Las instituciones del sector no cuentan con un sistema de información.
2.
3.

m) Por favor utilice el siguiente cuadro para presentar cualquier observación adicional o reflexión con relación a la planificación, el monitoreo y la evaluación.

6. Presupuesto y Gasto SANEAMIENTO	*Por favor indique la situación/puntaje apropiado*			**2009[1]**		**2011**	
	1	**0.5**	**0**	**Urbano**	**Rural**	**Urbano**	**Rural**
a) ¿Existe un presupuesto separado y claramente definido para el saneamiento? *	Si, tanto a nivel nacional como local	Si, ya sea a nivel nacional o local	No			1	1
b) ¿Son los flujos financieros orientados a mejorar el saneamiento suficientes para alcanzar los ODM?	Más del 75% de lo que se requiere	Entre el 50 y 75% de lo que se requiere	Menos del 50% de lo que se requiere			0.5	0.5
c) ¿Permite la estructura del presupuesto nacional que se identifique un presupuesto, inversión y subsidios específicos para el saneamiento?	Si a todos los niveles del gobierno	Si a algunos niveles del gobierno	No			1	1
d) ¿Refleja el presupuesto gubernamental de manera comprensiva la inversión/subsidios domésticos y de ayuda oficial externa dirigidos al saneamiento?	Mas del 75% de los fondos del presupuesto para saneamiento	Entre el 50 y 75% de los fondos del presupuesto para saneamiento	Menos del 50% de los fondos del presupuesto para saneamiento			1	1
e) ¿Cuál es el porcentaje de los compromisos de capital aportados por donantes para el saneamiento que se ha utilizado (promedio de los tres años)?	Por encima del 75%	50-75%	Menos del 50%			0	0
f) ¿Cuál es el porcentaje de los compromisos de capital domestico para el saneamiento que se ha utilizado (promedio de tres años)?	Por encima del 75%	50-75%	Menos del 50%			1	1
g) ¿Son los gastos domésticos y los gastos oficiales de los donantes versus el presupuesto/compromisos para el saneamiento reportados en un formato nacional consolidado?	Si, para el gasto doméstico y el de los donantes	Si para el gasto doméstico	No			0	0
h) ¿Cuál es el porcentaje estimado del presupuesto para saneamiento que se orienta a resolver la situación de saneamiento de los pobres? *	Más del 25%	10-25%	Menos del 10%			ND	ND

i) Para las respuestas anteriores, ¿podría indicar brevemente entre dos y tres logros significativos y entre dos y tres obstáculos con relación al **presupuesto y los gastos** en el subsector de saneamiento?

Logros:
1. Ha sido importante contar con recursos específicos para el tratamiento de las aguas residuales en la ciudad y Bahía de Panamá y con la exigencia de plantas de tratamiento de aguas residuales en todos los proyectos urbanísticos.
2.
3.

Obstáculos:
1.
2.
3.

j) Por favor utilice el cuadro siguiente para presentar cualquier observación adicional o reflexión que tenga con relación al presupuesto y los gastos.

7. Participación y Equidad SANEAMIENTO	*Por favor indique la situación/puntaje apropiado*			**2009[1]**		**2011**	
	1	**0.5**	**0**	**Urbana**	**Rural**	**Urbana**	**Rural**
a) ¿Existen procedimientos claramente definidos en las leyes, políticas o planes para informar, consultar con y apoyar la participación de los ciudadanos y comunidades en la planeación, construcción del presupuesto y la implementación de soluciones de saneamiento a nivel nacional y local?	Si y se aplican de manera sistemática	Si, pero no se aplican de manera sistemática	No			0.5	0.5
b) ¿Las estrategias/políticas nacionales consideran criterios de equidad y proponen metas estratégicas diferenciadas para asegurar que los grupos vulnerables y marginados tengan un acceso adecuado?	Si, los criterios existen y se han traducido en metas	Si, los criterios existen pero no hay metas	No			1	1
c) ¿Se han acordado criterios (o una formula) para distribuir de manera equitativa en las comunidades los recursos financieros para el saneamiento? ¿se han usado estos criterios (o la formula)?	Si y se aplican consistentemente	Si pero no se aplican consistentemente	No			0	0
d) ¿El gobierno y/o la sociedad civil periódicamente evalúan y analizan si los criterios fijados por el gobierno han sido aplicados en el financiamiento?	Si por parte del gobierno y las organizaciones de la sociedad civil	Si pero solo por parte del gobierno	No			0.5	0.5
e) ¿Existe un análisis periódico del gobierno y las organizaciones de la sociedad civil orientada a evaluar el impacto del financiamiento dirigido a los pobres? *	Si por parte del gobierno y las organizaciones de la sociedad civil	Si pero solo por parte del gobierno	No			0.5	0.5
f) ¿Incluyen las políticas/estrategias nacionales de saneamiento disposiciones específicas para zonas marginales y asentamientos informales? *	Si y las disposiciones se aplican consistentemente	Si pero las disposiciones no se aplican consistentemente	No hay disposiciones específicas			0.5	0.5
g) ¿Incluyen las políticas/estrategias nacionales de saneamiento disposiciones específicas para la gente con discapacidades? *	Si, las tecnologías y estándares nacionales son amigables con los discapacitados	Si pero no se aplican consistentemente	No hay disposiciones específicas			0.5	0
h) ¿Incluyen las políticas/estrategias nacionales de saneamiento disposiciones específicas para las mujeres, considerando las necesidades de manejo higiénico de la menstruación? *	Si y considera las necesidades de manejo higiénico de la menstruación	Si pero no considera las necesidades de manejo higiénico de la menstruación	No hay disposiciones específicas			0	0
i) ¿Se ha medido el impacto de las políticas de equidad en el logro de las metas de saneamiento orientadas a los grupos vulnerables y marginados de modo que se asegure el acceso adecuado de tales grupos? *	Resultados medidos y los éxitos muestran progresos hacia las metas	Resultados medidos y se muestra un escaso progreso hacia las metas	No se miden los resultados			0	0
j) ¿Las empresas informan sobre los resultados de su desempeño a los clientes a través de sus reportes anuales o en las factures? *	Si porque esto lo ordena la política o regulación nacional	Si pero se hace de manera voluntaria o no se hace sistemáticamente	No			1	0

k) Por favor proporcione cualquier ejemplo reciente de colaboración o reuniones con los usuarios del servicio.

Se fortalecen, consolidan y se han vuelto sostenibles los Consejos Consultivos Provinciales Interinstitucionales donde se escuchan las demandas de la comunidad y se planifican las inversiones correspondientes.

l) Para las respuestas anteriores, podría indicar brevemente entre dos y tres logros significativos y entre dos y tres obstáculos con relación a la **participación y la equidad** en el subsector de saneamiento?

Logros:
1. El Programa Conjunto de Gobernanza en Agua y Saneamiento, se ha constituido en un modelo de gestión con participación y equidad para el sector rural.
2. Las políticas de financiamiento incorporan la participación y empoderamiento de la comunidad como un requisito.
3.

Obstáculos:
1. Las comunidades no están preparadas para participar y empoderarse de los problemas, y ello limita que no se demande como un derecho humano.
2.
3.

m) Por favor utilice el siguiente cuadro para presentar cualquier observación adicional o reflexión sobre la participación y la equidad.

8. Resultados

SANEAMIENTO

	Por favor indique la situación/puntaje apropiado			2009[1]		2011	
	1	**0.5**	**0**	**Urbano**	**Rural**	**Urbano**	**Rural**
a) ¿Es el incremento anual en el acceso a saneamiento mejorado suficiente para cumplir las metas nacionales? (incluyendo resultados directamente apoyados por el gobierno y el sector privado y las ONGs)	Incremento anual está por encima del 75% de lo que se requiere para lograr las metas	Incremento anual está por encima del 50% de lo que se requiere para lograr las metas	Incremento anual inferior al 50% de lo que se requiere para lograr las metas			1	1
b) ¿Existe financiamiento disponible a nivel local que provenga del nivel nacional? (por ej. financiamiento en línea con las políticas de descentralización)	En línea con las políticas y metas de cobertura	En línea con las políticas pero no con las metas de cobertura	No están en línea			0	0
c) ¿Existen soluciones de saneamiento probadas que se hayan adaptado y que estén siendo usadas a escala para promover el saneamiento?	Soluciones adaptadas y usadas a escala	Existen soluciones pero no se usan a escala	No hay aproximaciones			0.5	0.5
d) ¿Se monitorean estas soluciones de saneamiento? *	Si, se hace periódicamente	Si, pero no periódicamente	No			0	0
e) ¿Es la capacidad de pago de los hogares que usan estas soluciones de saneamiento monitoreada?*	Si, se hace periódicamente	Si, pero no periódicamente	No			0	0
f) ¿Es el éxito continuado (por j. la calidad) de estas soluciones de saneamiento monitoreado?*	Si, se hace periódicamente	Si, pero no periódicamente	No			0	0

g) Por favor utilice el siguiente cuadro para presentar cualquier observación adicional o reflexión sobre los resultados en cuanto al saneamiento.

9. Sostenibilidad

Saneamiento Rural	*Por favor indique la situación/puntaje apropiado*			2009[1]		2011	
	1	0.5	0	Urbana	Rural	Urbana	Rural
a) ¿Son los equipamientos y productos de saneamiento suficientes en cuanto a satisfacer la demanda y en términos de affordability?	Si para la cantidad y los costos	Si para la cantidad pero no para los costos	Ninguno				0
b) ¿Existen políticas específicas del gobierno para desarrollar productos y servicios de saneamiento y para crear demanda?*	Existen las políticas	Las políticas se están formulando	Ninguna				0
c) ¿Existe suficiente capacidad de oferta técnica/artesanal para satisfacer las necesidades y preferencias de los consumidores[1] en cuanto a productos y servicios de saneamiento?	Capacidad bien desarrollada	Capacidad en desarrollo	No existe				0.5

Saneamiento Urbano	*Por favor indique la situación/puntaje apropiado*			2009[1]		2011	
	1	0.5	0	Urban	Rural	Urban	Rural
d) ¿Existen suficientes compañías, operadores y empresarios para satisfacer la demanda de infraestructura de saneamiento (en sitio o alcantarillado) por parte de los hogares?	Si para ambos	Si para soluciones en sitio pero no para colectivas	No			1	
e) ¿Existen suficientes compañías, operadores y empresarios para atender la demanda en cuanto a la remoción, tratamiento y disposición de excretas?	Si para la remoción pero no para el tratamiento y la disposición	Si para la remoción pero no para el tratamiento y la disposición	No			1	
f) ¿Tiene el gobierno planes para ampliar los servicios de saneamiento en línea con la urbanización proyectada?*	Si y los planes son efectivamente implementados	Los planes se están formulando	No			0.5	

Saneamiento Rural y Urbano	*Por favor indique la situación/puntaje apropiado*			2009[1]		2011	
	1	0.5	0	Urbano	Rural	Urbano	Rural
g) ¿Tiene el gobierno un programa para desarrollar el sector privado para que este pueda responder mejor a la demanda por servicios de saneamiento?	Si y es efectivo	Desarrollándose	No			0	0.5
h) ¿Cumplen las letrinas recientemente construidas con la definición[1] de saneamiento mejorado del Programa de Monitoreo Conjunto (JMP en inglés)?	Más del 75% de las letrinas recientemente construidas cumple con la calidad según ODM	Más del 50% de las letrinas recientemente construidas cumple con la calidad según ODM	No hay datos sobre letrinas recientemente construidas			1	1
i) ¿Qué porcentaje de la provisión del servicio es contratada con el sector privado?* Construcción de la infraestructura	Más del 66%	33-66%	Menos del 33%			1	0.5

j) Por favor describa algún programa que sirva a los tugurios y asentamiento informales

k) Para las respuestas anteriores, ¿podría brevemente indicar entre dos y tres logros significativos y entre dos y tres obstáculos en relación con los **resultados** y la **sostenibilidad** del subsector de saneamiento?

Logros:
1. Avance importante en el tratamiento de aguas residuales.
2.
3.

Obstáculos:
1. Las comunidades no están preparadas para participar y empoderarse de los problemas, y no lo demanda como un derecho humano.
2.
3.

l) ¿Han sido los sistemas y servicios de saneamiento evaluados a la luz de los escenarios de cambio climático? ¿El diseño de nuevos sistemas tiene en cuenta el cambio climático esperado, particularmente las condiciones climáticas extremas?

Sí, especialmente en las nuevas infraestructuras.

m) Por favor use el cuadro siguiente para presentar cualquier observación adicional o reflexión sobre la sostenibilidad de los servicios de saneamiento.

10. Capacidad del Recurso Humano SANEAMIENTO	*Por favor indique la situación/puntaje apropiado*			**2009[1]**		**2011**	
	1	**0.5**	**0**	**Urban**	**Rural**	**Urban**	**Rural**
a) ¿Las estrategias nacionales de saneamiento o los estudios sectoriales consideran o tienen metas para los recursos humanos?	Si y los programa de RH se implementan	Si, pero los programas de RH están aún en desarrollo	No			0	0
b) ¿Existen en el país instituciones de educación y capacitación para el personal que trabaja en el tema de saneamiento?	Si, suficientes para satisfacer la demanda	Si, pero insuficientes para satisfacer la demanda	No			1	1
c) ¿Existen políticas de incentives por desempeño (evaluación y?) para este personal?*	Si, para todos	Si, para el personal senior	No			0	0
d) ¿Se proporciona educación continuada al personal?	Si, suficiente para satisfacer las necesidades	Si, pero insuficiente para satisfacer las necesidades	Ninguna			0.5	0.5
e) ¿Qué proporción de los mensajes del gobierno no se han tenido en cuenta en el área de saneamiento?*	Menos del 5%	5-10%	Más del 10%			0.5	0.5
f) ¿Se ha nombrado personal de extensión para actividades de promoción del saneamiento? *	Si, suficiente para atender la demanda	Si, pero insuficiente para atender la demanda	No			0	0
g) ¿Cuál es el promedio anual de rotación del personal en el área de saneamiento?*	Menos del 5%	5-10%	Más del 10%			1	1
h) ¿Qué porcentaje del personal[1] de saneamiento está compuesto por mujeres?*	Más del 50%	10-50%	Menos del 10%			0	0.5

Para cada nivel administrativo, sector y nivel de recursos humanos, por favor indique el factor más crítico (trate de seleccionar solo uno) que tenga impacto en la suficiencia de cada nivel de recurso humano. Silos niveles de recursos humanos son adecuados para una profesión particular, por indíquelo con una X en la última columna.			*Si es aplicable, ¿cuál de los siguientes es la barrera más crítica para mantener niveles adecuados de recurso humano (ponga una X en la columna apropiada)?*				
			No suficientemente cualificados o aplicantes inexperimentados	Presupuesto inadecuado para contratar y mantener el personal	Contexto laboral (dificultades de la organización no permiten que el personal haga su trabajo efectivamente)	Otras barreras (por ej. Motivación, habilidades inapropiadas, etc)	No se perciben barreras
i) Gobierno central		Profesionales				X	
j) Empresas (urbanas)	Saneamiento	Profesionales		X			
	Saneamiento	Técnicos/Personal capacitado				X	
k) Regional/provincia	Saneamiento	Profesionales		X			
	Saneamiento	Técnicos/Personal capacitado		X			
l) Nivel local	Saneamiento	Profesionales		X			
	Saneamiento	Técnicos/Personal capacitado		X			

[1] *Para propósitos de este cuestionario, profesionales: una ocupación que requiere educación especial, usualmente graduado por ej. Un administrador, un ingeniero o un geólogo. Técnicos: alguien que está en el campo tecnológico que tiene un entendimiento práctico de los principios teóricos generales de ese campo (por ej. En comparación con un ingeniero en ese campo – mecánicos, electricistas, operadores, técnicos de laboratorio). Personal capacitado: trabajadores que han adquirido habilidades especiales (por ej. Carpinteros, plomeros, albañiles, soldadores)*

	Por favor proporcione cantidad de personal actual (2011)		Por favor proporcione la cantidad de personal proyectado (2016)		Por favor proporcione la dotación de personal prevista que se requiere para cumplir las metas (2016)	
	Ministerio Nacional	Regional y local	Ministerio nacional	Regional y local	Ministerio nacional	Regional y local
m) Por favor estime la cantidad de personal de saneamiento en tiempo complete equivalente	150	250				

n) Para las respuestas anteriores, ¿podría indicar brevemente entre dos y tres logros significativos y entre dos y tres obstáculos con relación a los **recursos humanos** en el saneamiento?

Logros:
1.
2.
3.

Obstáculos:
1. Inexistencia de políticas específicas para la gestión de recursos humanos para incrementar y conservar personal capacitado para el sector.
2.
3.

o) Por favor utilice el cuadro siguiente para presente cualquier observación adicional o reflexión sobre la capacidad del recurso humano.

Con la inversión y el nivel de tecnología que se implementa en el proyecto de saneamiento de la ciudad y la bahía de Panamá se prevé un programa intensivo de capacitación del recurso humano.

Sección B: Abastecimiento de Agua Potable (Urbana y Rural)

1. Definición de acceso mejorado

a) Por favor indique cual método es utilizado para evaluar el acceso a agua potable segura a la hora de realizar las estimaciones oficiales de cobertura.

Censo Nacionales y La Encuesta de Niveles de Vida de Hogares

b) Por favor indique cuales formas de abastecimiento de agua potable son consideradas como adecuadas (o higiénicas) en su país y son por lo tanto incluidas en las estadísticas oficiales sobre acceso a y uso de agua potable segura.

Agua que proviene de un rio, quebradas o, lagos, de pozo perforado o escavado, manantial o agua lluvia y son procesadas por filtro o Planta Potabilizadora y recibe algún tratamiento de desinfección.

2. Metas de Cobertura Nacional– Por favor indique si existen metas de cobertura nacional. Si están disponibles, por favor proporcione cifras separadas para lo urbano y lo rural.

a) ¿Existe una meta nacional para agua potable? (si/no)	Si
- Si existe, ¿es esta meta diferente a la meta de los ODM? (si/no)	si

b) Si la respuesta a (a) es si, por favor indique la (s) meta(s) de cobertura nacional, incluyendo porcentaje de cobertura y año en el que se alcanzaría. Si existe más de una meta, por favor use las líneas adicionales que sean necesarias.	2010 Agua potable		2015 Agua potable	
	Nacional	Urbana / Rural (si aplica)	Nacional	Urbana / Rural (si aplica)
- Meta de cobertura nacional como porcentaje de población (agua potable)	91.8	96.5/83.1	94.10	97/90
- Año en que se alcanzaría la meta de cobertura nacional		/	2015	2015
- Metas de cobertura nacional adicionales (si aplica)	El Plan Estratégico de Gobierno 2010-2014 incluye alcanzar una cobertura mayor al 90% para las zonas urbanas y rural.			

c) ¿Cuál es el porcentaje de escuelas y hospitales/centros de salud de su país que han mejorado el abastecimiento de agua?				
Escuelas de primaria		/	ND	/
Escuelas de secundaria		/	ND	/
Hospitales		/	ND	/
Centros de salud/clínicas		/	ND	/

Pregunta 2 Fuente de información (por favor proporcione el sitio web si aplica). Todas las instalaciones educativas como de salud, por norma, deben contar con agua potable y disponer de manera sanitaria las excretas.

3. Determinantes de la Sostenibilidad – Por favor indique el nivel de impacto de cada uno de los siguientes factores externos/generadores del sostenimiento de los logros y progresos en la ampliación del servicio de agua potable.

a) Factores externos/generadores	Nivel actual de impacto en la provisión del servicio de agua potable				
	Alto	Alto-Moderado	Moderado	Moderado-Bajo	Bajo
Marco institucional y político		X			
Disponibilidad de financiamiento		X			
Disponibilidad de recursos humanos			X		
Dificultades o estímulos regulatorios			X		
Temas de calidad del agua		X			
Temas de recurso hídrico (escasez, GIRH)		X			

Infraestructura obsoleta			X		
Calidad ambiental			X		
Conflicto interno / fragilidad política					X
Resiliencia al impacto del cambio climático			X		
Otro					

Nota: GIRH – Gestión Integrada del Recurso Hídrico

b) Por favor utilice el siguiente cuadro para presentar cualquier observación adicional o reflexión sobre la pregunta relacionada con los determinantes de la sostenibilidad de los sistemas y el servicio de agua potable

Avanzar hacia la descentralización y promover el fortalecimiento de la organización y participación de la comunidad representa un aspecto central para lograr el Desarrollo Humano, situación que es un determinante clave de la sostenibilidad.

4. Políticas e Instituciones

AGUA POTABLE

		Por favor indique el puntaje/situación adecuada			Respuesta Agua potable			
					2009[1]		2011	
		1	0.5	0	Urbana	Rural	Urbana	Rural
a)	¿Existen metas de agua potable en el más reciente informe de la Estrategia para la Reducción de la Pobreza (IERP) o el Plan Nacional de Desarrollo (PND)?	Si, las metas están incluidas	No hay metas en el IERP o PND	No hay IERP ni PND			1	1
b)	¿Existe alguna política de agua potable acordada entre los actores claves y aprobada por el gabinete (bien sea oficializada como parte de la política nacional o como una política autónoma)?	Política acordada y oficializada	Política acordada pero no oficializada	Ninguna política o la política no está acordada ni oficializada			1	1
c)	¿Especifica el PND, la IERP o una política, algún nivel de servicio en particular? *	Si, existe una disposición		No existe una disposición			1	1
d)	¿Es el derecho al agua reconocido en la política o la ley?*	Totalmente reconocido en la ley o política	Progresando con algunos elementos en su lugar	Aún no se ha desarrollado			1	1
e)	¿Están los roles institucionales de los actores a nivel rural y urbano (gobierno nacional y local, empresas, consejos de agua, reguladores, etc.) claramente definidos y operan?	Definidos y operan	Definidos pero no operan	No definidos			1	1
f)	¿Existe/existen plataformas de coordinación (por ej. lideradas por el gobierno pero para coordinación con donantes, otras instituciones gubernamentales o actores no estatales) para el desarrollo de políticas y planeación?*	Existe y tiene un rol en la coordinación de políticas y la planeación	Existe pero su rol en la coordinación aún se está desarrollando	No existe (n) plataforma (s) de coordinación			1	1
g)	¿Está el Ministerio de Educación participando en la coordinación del sector de agua potable? *	Si, su participación es activa	Si, su participación es pasiva	No			1	1
h)	¿Está el Ministerio de Educación participando en proyectos del sector de agua potable? *	Si, su participación es activa	Si, su participación es pasiva	No			1	0.5

[1] *Fuente: Encuesta de país CSO/GLAAS 2009*
**Nueva pregunta para 2011*

i)	¿En qué grado se ha realizado la descentralización del servicio?	Opción *(por favor revise el estado actual apropiado)*	Urbana	Rural
		1. Responsabilidades operacionales y fiscales están descentralizadas	0	1
		2. Solo se ha presentado descentralización operacional	0	1
		3. Ninguna	NA	NA

j) ¿Es el autoabastecimiento un elemento clave de la política de agua potable?; si lo es, por favor indique el nivel de cobertura a través de autoabastecimiento *

No es un elemento clave en la política de agua potable. Según el CENSO, solo el 1.1 % (9,850 viviendas) resuelven su abastecimiento de agua de forma particular.

Nota: Autoabastecimiento se refiere al mejoramiento progresivo y del abastecimiento a los hogares y la comunidad a través de inversiones realizadas por los usuarios en el tratamiento de agua, construcción y optimización de abastos, incluyendo pequeños sistemas de catación de agua y sistemas de agua subterránea *(Sutton, S. February 2009. An Introduction to Self Supply: Putting the User First. Field Note. WSP and RWSN)*

k) Para las respuestas anteriores, por favor indique brevemente entre dos y tres logros significativos y entre dos y tres obstáculos con relación a las **políticas nacionales e instituciones** en el subsector de agua potable

Logros:
1.
2.
3.

Obstáculos:
1.
2.
3.

l) Por favor utilice el cuadro siguiente para presentar cualquier observación adicional o reflexión sobre las políticas e instituciones

5. Planeación, Monitoreo y Evaluación

AGUA POTABLE

		Por favor indique el puntaje/situación adecuada			Respuesta Agua Potable			
					2009[1]		2011	
		1	0.5	0	Urban	Rural	Urban	Rural
a)	¿Existe un sistema nacional de información que incluya el agua potable y que se use para proporcionar información para la toma de decisiones/estrategias y distribución de recursos para el agua potable? *	Si y se utiliza	En desarrollo	No			0.5	0.5
b)	¿Tiene el gobierno un enfoque sectorial amplio (SWAp por su sigla en inglés) u otro marco sectorial similar para el agua potable que involucre a todos los socios del desarrollo?	SWAp u otro marco sectorial definido e implementado	SWAp u otro marco sectorial que se está definiendo	Ni SWAp ni otro marco sectorial que se esté definiendo			N/A	N/A
c)	¿Existe un programa de inversión para el agua potable que esté acordado y publicado?	Programa implementado	En preparación	No existe			1	1
d)	¿Existen mecanismos accesibles, costeables, oportunos y efectivos para tramitar las quejas de las personas que tienen un acceso poco satisfactorio al agua potable? *	Si y se utilizan ampliamente	Si, pero se utilizan poco	No / no me doy cuenta			0.5	0.5
e)	¿Puede la gente reclamar su derecho humano al agua en un juzgado local o alguna institución similar?*	Si y los reclamos se han presentado	Si, pero hasta ahora no se han presentado reclamos	No			0.5	0.5
f)	¿Existe una revisión anual o bianual que se realice para monitorear el desempeño de los sistemas y servicios de agua potable y para fijar nuevas metas y/o tareas?	Hay una revisión y se usa para fijar nuevas tareas	Hay una revisión, pero no se usa para fijar nuevas tareas	No se hace una revisión			0.5	0.5
g)	¿Existe un estudio de caso a nivel del país sobre los beneficios económicos y/o a la salud de las inversiones en agua potable? *	Si y se utiliza para informar las políticas y los programas	Si pero no se usa	No / no me doy cuenta			0	0

	2009 Agua Potable		2011 Agua Potable	
	Urbana	Rural	Urbana	Rural
h) ¿Cuándo se realizó (año) la última evaluación del sector de agua potable?			(*)2010	(*)2010

(*) *En el censo del 2010 se incorporó una sección referente al saneamiento*

i) Por favor estime los incrementos planeados en el acceso de la población al agua potable a través de fuentes mejoradas. Si están disponibles, por favor proporcione cifras separadas para lo urbano y lo rural.	Agua potable	
	Nacional	Urbana/Rural
Población que actualmente no tiene servicio y que se estima tendrá acceso durante el próximo año	ND	ND
Población que actualmente no tiene servicio y que se estima tendrá acceso durante los próximos tres años	ND	ND
Población que actualmente no tiene servicio y que se estima tendrá acceso durante los próximos cinco años	440,046	346,547/93,499

j) Para las respuestas anteriores, por favor indique brevemente entre dos y tres logros significativos y entre dos y tres obstáculos con relación a la **planeación, el monitoreo y la evaluación** en relación con los sistemas y el servicio de agua potable

Logros:
1.
2.
3.

Obstáculos:
1.
2.
3.

k) Por favor utilice el siguiente cuadro para presentar cualquier observación adicional o reflexión sobre la planeación, el monitoreo y la evaluación.

6. Presupuesto y Gasto

AGUA POTABLE

	Por favor indique el puntaje/situación adecuada			**2009[1]**		**2011**	
	1	**0.5**	**0**	**Urban**	**Rural**	**Urban**	**Rural**
a) ¿Son los flujos financieros tanto a nivel nacional como los de los gobiernos locales suficientes para alcanzar los ODM (a nivel urbano por medio de la generación de ingresos de las empresas, subsidios o el presupuesto regular del gobierno local)?	Más del 75% de lo requerido	Entre el 50-75% de lo requerido	Menos del 50% de lo requerido			1	1
b) ¿Permite la estructura del presupuesto identificar presupuestos, inversiones y subsidios para los sistemas y servicios de agua potable?	Si, a todos los niveles del gobierno	Si, a algunos niveles del gobierno	No			0.5	0.5
c) ¿Refleja comprensivamente el presupuesto del gobierno las inversiones/subsidios domésticos y de donantes oficiales para el abastecimiento de agua potable?	More than 75% of funds for drinking-water on budget	Between 50-75% of funds for drinking-water on budget	Less than 50% of funds for drinking-water on budget			1	1
d) ¿Cuál es el porcentaje de los compromisos de capital aportados por donantes para el agua potable que se ha utilizado (promedio de los tres años)?	Por encima del 75%	50-75%	Menos del 50%			0	0
e) ¿Cuál es el porcentaje de los compromisos de capital domestico para agua potable que se han utilizado (promedio de tres años)?	Por encima del 75%	50-75%	Menos del 50%			1	1

6. Presupuesto y Gasto

AGUA POTABLE

		Por favor indique el puntaje/situación adecuada			2009[1]		2011	
		1	0.5	0	Urban	Rural	Urban	Rural
f)	¿Cuál es el porcentaje estimado del presupuesto de agua potable que se destina a los pobres? *	Más del 25%	10-25%	Menos del 10%			ND	ND
g)	¿Son los gastos domésticos y los gastos oficiales de los donantes versus el presupuesto/compromisos para el agua potable reportados en un formato nacional consolidado?	Si, para el gasto doméstico y el de los donantes	Si para el gasto doméstico	No				N/A
h)	¿Tienen las empresas (nacionales o las tres mas grandes) las cuentas y balances auditados?	Cuentas y balances auditados	Balances pero no auditados	No hay balances			1	

i) Para las respuestas anteriores, podría indicar brevemente entre dos y tres logros significativos y entre dos y tres obstáculos con relación al presupuesto y los gastos en relación con los sistemas y el servicio de agua potable

Logros:
1. Ha sido importante contar con los recursos requeridos para realizar mejoras e incrementar los sistemas de abastecimiento de agua potable
2.
3.

Obstáculos:
1.
2.
3.

j) Por favor utilice el siguiente cuadro para presentar cualquier observación adicional o reflexión sobre el **presupuesto y los gastos**

7. Participación y Equidad

AGUA POTABLE

		Por favor indique el puntaje/situación adecuada			2009[1]		2011	
		1	0.5	0	Urban	Rural	Urban	Rural
a)	¿Existen procedimientos claramente definidos en las leyes, políticas o planes para informar, consultar con y apoyar la participación de los ciudadanos y comunidades en la planeación, construcción del presupuesto y la implementación de soluciones de agua potable a nivel nacional y local?	Si y se aplican de manera sistemática	Si, pero no se aplican de manera sistemática	No			0.5	0.5
b)	¿Las estrategias/políticas nacionales consideran criterios de equidad y proponen metas estratégicas diferenciadas para asegurar que los grupos vulnerables y marginados tengan un acceso adecuado?	Si, ellos se aplican consistentemente	Si, pero no se aplican consistentemente	No			1	1
c)	¿Se han acordado criterios (o una formula) para distribuir de manera equitativa en las comunidades los recursos financieros para el agua potable? ¿se han usado estos criterios (o la formula	Si, ellos se aplican consistentemente	Si, pero no se aplican consistentemente	No			0	0
d)	¿El gobierno y las organizaciones de la sociedad civil periódicamente evalúan y analizan si los criterios de equidad fijados por el gobierno se han aplicado e el financiamiento?	Si por parte del gobierno y las organizaciones de la sociedad civil	Si, pero solo por parte del gobierno	No			0.5	0.5
e)	¿Existe un proceso para asegurarse que las	Yes, process in	Process being	No			0.5	0.5

7. Participación y Equidad AGUA POTABLE		*Por favor indique el puntaje/situación adecuada*		**2009[1]**		**2011**	
	1	**0.5**	**0**	**Urban**	**Rural**	**Urban**	**Rural**
necesidades de los pobres sean tenidas en cuenta en las políticas de tarifas y en el diseño de nueva infraestructura de agua? *	place	developed					
f) ¿Incluyen las políticas/estrategias nacionales de agua potable disposiciones específicas para zonas marginales y asentamientos informales? *	Si y las disposiciones se aplican consistentemente	Si pero las disposiciones no se aplican consistentemente	No hay disposiciones específicas			0.5	0.5
g) ¿Incluyen las políticas/estrategias nacionales de agua potable disposiciones específicas para la gente con discapacidades? (por ej. ¿Son los estándares nacionales y las tecnologías amigables con los discapacitados?)*	Si y las disposiciones se aplican consistentemente	Si pero las disposiciones no se aplican consistentemente	No hay disposiciones específicas			0.5	0
h) ¿Incluyen las políticas/estrategias de agua potable el (los) componente(s) de género? *	Si y el (los) componente (s) de género son aplicados consistentemente	Si, pero el (los) componente (s) de género no son aplicados consistentemente	No hay disposiciones específicas			0	0
i) ¿Se han medido los impactos de las políticas de equidad en el logro de las metas de agua orientadas a grupos vulnerables y marginados para asegurarse que tengan acceso adecuado?	Resultados medidos y los éxitos muestran progresos hacia las metas	Resultados medidos y se muestra un escaso progreso hacia las metas	No se miden los resultados			0	0
j) ¿Han desarrollado e implementado las empresas urbanas (nacional o las tres mas grandes) planes específicos para servir a los pobres de la ciudad?	Planes desarrollados e implementados	Planes desarrollados pero no implementados	No hay planes documentados			0.5	
k) ¿Reportan las empresas los resultados de su desempeño a los clientes en sus informes anuales o en sus factures?	Si pues es un requisito de la política y regulación nacional	Si, pero se hace voluntariamente o no sistemáticamente	No			1	1

l) Por favor proporcione cualquier ejemplo reciente de colaboración o reuniones con los usuarios del servicio.

Se fortalecen, se consolidan y se han vuelto sostenibles los Consejos Consultivos Interinstitucionales Provinciales donde se escuchan las demandas de la comunidad y se planifican las inversiones correspondientes.

m) Para las respuestas anteriores, podría indicar brevemente entre dos y tres logros significativos y entre dos y tres obstáculos con relación a la **participación y la equidad** en los sistemas y el servicio de agua potable

Logros:
1. El Programa Conjunto de Gobernanza en Agua y Saneamiento, se ha constituido en un modelo de gestión para el sector rural.
2. Las políticas de financiamiento incorporan la participación y empoderamiento de la comunidad como un requisito2.
3.

Obstáculos:
1. Las comunidades no están preparadas para participar y empoderarse de los problemas, y no lo demanda como un derecho humano.
2.
3.

n) Por favor utilice el siguiente cuadro para presentar cualquier observación adicional o reflexión sobre la participación y la equidad.

8. Resultados

AGUA POTABLE

	Por favor indique el puntaje/situación adecuada			2009[1]		2011	
	1	**0.5**	**0**	**Urbano**	**Rural**	**Urbano**	**Rural**
a) ¿Es el incremento anual en el acceso a agua potable segura suficiente para cumplir las metas nacionales de agua potable? (incluyendo resultados directos del gobierno, a través de contratistas y ONGs)	Incremento anual es más del 75% de lo que se necesita para alcanzar la meta	Incremento anual es más del 50% de lo que se necesita para alcanzar la meta	Menos del 50% de lo que se necesita para alcanzar la meta			1	1
b) ¿Existe financiamiento disponible a nivel local que provenga del nivel nacional? (por ej. financiamiento en línea con las políticas de descentralización)	En línea con la política y metas de cobertura	En línea con la política pero no con las metas de cobertura	No están en linea			1	1
c) ¿Se monitorea regularmente la calidad del agua potable?	Existen estándares y se monitorean y aplican constantemente	Existen estándares pero no se aplican ni monitorean constantemente	No			1	0.5
d) ¿Se reportan los resultados con relación a los sistemas y el servicio de agua potable en un formato nacional consolidado (por ej. conexiones domiciliares adicionales, llaves públicas, etc)?	Si	Si, pero no consolidado	No			1	0
e) ¿Monitorea el gobierno o el regulador la asequibilidad del agua potable suministrada por empresas o el sector privado?*	Si y puede llevar a cabo acciones para asegurar la asequibilidad	Si, se monitorea pero no se hace control de precios	Ninguna			0.5	0.5
f) ¿Existe un regulador nacional del agua potable?*	Si el regulador existe y funciona	Si, existe	No			1	1

g) Por favor utilice el siguiente cuadro para presentas cualquier observación adicional o reflexión sobre los resultados de los sistemas y el servicio de agua potable

9. Sostenibilidad

Abastecimiento de Agua Rural

	Por favor indique el puntaje/situación adecuada			2009[1]		2011	
	1	**0.5**	**0**	**Urban**	**Rural**	**Urban**	**Rural**
a) ¿Se preparan inventarios regularmente/actualizados sobre la infraestructura rural de agua potable, incluyendo estimaciones a nivel nacional sobre puntos de agua a nivel rural que no están funcionando?	Si, se actualizan por lo menos cada tres años	Existe un inventario pero debe actualizarse	No hay un inventario disponible				0.5
b) ¿Existe una cadena efectiva de abastecimiento de repuestos, incluso en las áreas remotas?	Si a través de los sectores público y privado	Si principalmente a través del sector público	No				0
c) Se reconocen los sistemas comunitarios y de pequeñas localidades como entes operativos y se les proporciona apoyo técnico y financiero para mantener sus sistemas por parte del gobierno o empresas más grandes?	Son reconocidos y apoyados	Son reconocidos pero no apoyados	Ninguna de las dos				1

9. Sostenibilidad

Abastecimiento de Agua Rural	*Por favor indique el puntaje/situación adecuada*			2009[1]		2011	
	1	0.5	0	Urban	Rural	Urban	Rural
d) ¿Son los costos de ampliación de los sistemas y del servicio de agua potable a nivel rural cubiertos por las tarifas que pagan los usuarios?	Si en la mayoría de las pequeñas localidades y áreas rurales	Si en la mayoría de pequeñas localidades pero no en la mayoría de áreas rurales	No los cubren en la mayoría de pequeñas localidades o áreas rurales				0.5
e) ¿Existen planes a nivel de esquema para la expansión de sistemas colectivos para las pequeñas localidades y los pueblos?	Si en la mayoría de pequeñas localidades y áreas rurales	Si en la mayoría de pequeñas localidades pero no en la mayoría de áreas rurales	Ni en la mayoría de pequeñas localidades ni de áreas rurales				0
f) ¿Existen sistemas de operación y mantenimiento para los puntos de agua a nivel rural? *	Si, sistemas efectivos en la mayoría de áreas rurales	SI, pero con una limitada efectividad o alcance	No				0.5

Abastecimiento de Agua Urbana	*Por favor indique el puntaje/situación adecuada*			2009[1]		2011	
	1	0.5	0	Urban	Rural	Urban	Rural
g) ¿Cuál es el porcentaje promedio de agua no facturada entre las empresas urbanas (nacional o las tres empresas más grandes)?	Menos del 20%	20% - 40%	Mayor al 40%			0	
h) ¿Cubren los ingresos (por tarifas de los usuarios y/o subsidios públicos) todos los costos de operación y mantenimiento de las empresas?	Tasa de operación es superior al 1.2 Operating ratio greater than 1.2	Tasa de operación entre 0.8 y 1.2 Operating ratio between 0.8 and 1.2	Tasa de operación inferior a 0.8 Operating ratio below 0.8			0	
i) ¿Se hacen revisiones periódicas de las tarifas y se ajustan y publican las mismas acorde con la revisión?	Se hacen, ajustan y publican	Se hacen pero no se ajustan	No se hacen			0	
j) ¿Tienen las empresas autonomía para tomar decisiones operativas en la planificación de inversiones, recursos humanos, financiamiento y la gestión de propuestas procurement management?	En todos los aspectos	En todos los aspectos excepto la planificación de inversiones	Ni en la inversión ni en otros aspectos de la gestión			1	
k) ¿Tienen las empresas (nacional o las tres mas grandes) planes de negocios para extender las conexiones y para asegurarse el recurso hídrico?	Planes de negocios para la expansión y para RH en implementación	Planes de negocios para la expansión y para RH en preparación	No existen planes de negocios			0.5	
l) ¿Se les permite a las empresas por ley tener acceso a financiamiento comercial para la expansión?	Permitido y hay acceso a financiamiento comercial	Permitido pero no hay acceso a financiamiento comercial	No es permitido			0	
m) ¿Tienen las empresas (nacional o las tres mas grandes) planes de negocios para ampliar la capacidad de almacenamiento de agua?	Planes de negocios para el almacenamiento se están implementando	Planes de negocios para el almacenamiento se están preparando	No hay planes de negocios			0	

Abastecimiento de agua Rural y Urbano	*Por favor indique el puntaje/situación adecuada*			2009[1]		2011	
	1	0.5	0	Urbano	Rural	Urbano	Rural
n) ¿Se ha preparado un plan de emergencia para el abastecimiento de agua?	Desarrollado y en pleno	En desarrollo y con algunas	No se ha desarrollado			0	0

Abastecimiento de agua Rural y Urbano	*Por favor indique el puntaje/situación adecuada*			2009[1]		2011	
	1	**0.5**	**0**	**Urbano**	**Rural**	**Urbano**	**Rural**
	funcionamiento	parte funcionando					
o) Si se aplica, ¿se ha desarrollado un plan para la escasez de agua y funciona este plan?	Desarrollado y en pleno funcionamiento	En desarrollo y con algunas parte funcionando	No se ha desarrollado			0	0
p) ¿Existe una política nacional o estrategia para desarrollar e implementar planes de seguridad del agua (WSPs en ingles) o la gestión preventiva del riesgo?	Si, existe un requerimiento regulatorio específico sometido a auditoría	Si, los planes o la gestión preventiva del riesgo son estimulados por la política y existen algunas experiencias piloto	No			0.5	0.5

q) Para las respuestas anteriores, podría indicar brevemente entre dos y tres logros significativos y entre dos y tres obstáculos con relación a los **resultados y la sostenibilidad** con relación a los sistemas y el servicio de agua potable

Logros:
1. Se mantienen o incrementan los niveles altos de cobertura q ya se han alcanzado.
2. Vigilancia permanente para garantizar la calidad del agua, particularmente en el área urbana lo cual es percibido de manera satisfactoria por la comunidad.
3.

Obstáculos:
1. Los procesos de deforestación generan problemas de calidad y cantidad en las fuentes de agua cruda.
2.
3.

r) Por favor utilice el siguiente cuadro para presentar observaciones adicionales o reflexiones sobre la sostenibilidad de la provision de servicios de agua potable.

10. Capacidad del Recurso Humano

AGUA POTABLE		*Por favor indique el puntaje/situación adecuada*			2009[1]		2011	
		1	**0.5**	**0**	**Urban**	**Rural**	**Urban**	**Rural**
a)	¿Las estrategias nacionales sobre agua potable o los estudios sectoriales consideran o tienen metas para los recursos humanos?	Si y los programas de RH se han implementado	Si pero los programas de RH se están desarrollando	No			0	0
b)	¿Existen en el país instituciones de educación y capacitación para el personal que trabaja en el tema de agua potable?	Si, suficientes para satisfacer la demanda	Si, insuficientes para satisfacer la demanda	No			1	1
c)	¿Existen políticas de incentivos por desempeño para el personal que trabaja en agua potable?	Si, para todos	Si, para el personal senior	No			0	0
d)	¿ Hay educación continuada para el personal?	Si, suficiente para satisfacer la demanda	Si, pero insuficiente para satisfacer la demanda	No hay			0.5	0.5
e)	¿Qué proporción de los mensajes del gobierno que implican responsabilidades para los sistemas y el servicio de agua potable, no se han tenido en cuenta?*	Menos del 5%	5-10%	Más del 10%			0.5	0.5
f)	¿Existe personal para la operación y el mantenimiento de los sistemas y el servicio de agua potable?*	Si, suficiente para atender la demanda	Si, pero insuficiente para atender la demanda	No			0.5	0.5
g)	¿Cuál es el promedio anual de rotación entre el personal que trabaja en agua potable?	Less than 5%	5-10%	More than 10%			1	1
h)	¿Qué porcentaje del personal[1] que trabaja en agua potable son mujeres? *	Más del 50%	10-50%	Menos del 10%			0	0.5

Si es aplicable, ¿cuál de los siguientes es la barrera más crítica para mantener niveles adecuados de recurso humano (ponga una X en la columna apropiada)?

Para cada nivel administrativo, sector y nivel de recursos humanos, por favor indique el factor más crítico (trate de seleccionar solo uno) que tenga impacto en la suficiencia de cada nivel de recurso humano. Silos niveles de recursos humanos son adecuados para una profesión particular, por indíquelo con una X en la última columna.		No suficientemente cualificados o aplicantes inexperimentados	Presupuesto inadecuado para contratar y mantener el personal	Contexto laboral (dificultades de la organización no permiten que el personal haga su trabajo efectivamente)	Otras barreras (por ej. Motivación, habilidades inapropiadas, etc)	No se perciben barreras
i) Gobierno central	Profesionales				X	
j) Empresas (urbanas)	Profesionales		X			
	Técnicos/Personal				X	
k) Regional/provincia	Profesionales		X			
	Técnicos/Personal		X			
l) Nivel local	Profesionales		X			
	Técnicos/Personal		X			

[1] *Para propósitos de este cuestionario, profesionales: una ocupación que requiere educación especial, usualmente graduado por ej. Un administrador, un ingeniero o un geólogo. Técnicos: alguien que está en el campo tecnológico que tiene un entendimiento práctico de los principios teóricos generales de ese campo (por ej. En comparación con un ingeniero en ese campo – mecánicos, electricistas, operadores, técnicos de laboratorio). Personal capacitado: trabajadores que han adquirido habilidades especiales (por ej. Carpinteros, plomeros, albañiles, soldadores)*

	Por favor proporcione cantidad de personal actual (2011)		Por favor proporcione la cantidad de personal proyectado (2016)		Por favor proporcione la dotación de personal prevista que se requiere para cumplir las metas (2016)	
	Ministerio Nacional	Regional y local	Ministerio nacional	Regional y local	Ministerio nacional	Regional y local
m) Por favor estime la cantidad de personal de los sistemas y el servicio de agua potable en tiempo complete equivalente	1500	400				

n) Para las respuestas anteriores, podría indicar brevemente entre dos y tres logros significativos y entre dos y tres obstáculos con relación a los **recursos humanos** en el servicio de agua potable

Logros:
1.
2.
3.

Obstáculos:
1. Inexistencia de políticas de gestión de recursos humanos para conservar y actualizar conocimientos del personal en servicio.
2.
3.

o) Por favor utilice el siguiente cuadro para presentar observaciones adicionales o reflexiones sobre la capacidad del recurso humano.

SECCION C: PROMOCION DE LA HIGIENE.

1. INFORMACIÓN DE CONTACTO 2011: Para asegurar datos más precisos, la OMS recomienda que la persona delegada como punto focal a nivel nacional coordine la recolección y el diligenciamiento de las respuestas que proporcionará su gobierno al cuestionario, entre los ministerios y autoridades más relevantes y otras partes interesadas. Por favor indique quien es la persona designada como punto focal a nivel nacional y quiénes son los encuestados de primera mano que completaron las diversas secciones de este formato.

País: **PANAMÁ**

	Persona punto focal Nacional	Sección A: Saneamiento	Sección B: Agua potable	Sección C: Higiene	Sección D: Financiamiento
Primer y Segundo nombre de encuestados de primera mano:				Karen Holder	
Correo electrónico:				***Kholder@minsa.gob.pa/Karenholder@hotmail.com***	
Número telefónico:				507-512-9185/9185	
Título de su trabajo:				Directora de Promoción de la Salud	
Ministerio/Departamento:				Ministerio de Salud Panamá	
Dirección				Panamá-Avenida Ancón, Balboa	
Ciudad y Código Postal					

Nombre de quienes previamente respondieron (encuesta CSO GLAAAS 2009/10 si aplica):

Sección C: Promoción de la Higiene (Urbana y Rural)

onga una "X" en la columna que aplique	Urbana		Rural	
	Si	No	Si	No
.Se basan los programas nacionales sobre cambio de comportamientos en investigaciones sobre lo la gente piensa y hace con relación a los comportamientos[1] higiénicos (Si es así, por favor suministre copia del informe de esta investigación cuando devuelva el cuestionario o proporcione el sitio web si ıismo está disponible en línea)		X		X
¿Está la promoción de la higiene incluida en la estrategia nacional de salud?		X	x	

bservación : Actualmente tenemos en proceso el proyecto de lavado de Manos dirigido a 6 regiones de Salud las cuales tienen altos dicadores de salud en Enfermedades Diarreicas Agudas y Enfermedades Respiratorias agudas y se busca conocer el comportamiento e la práctica de lavado de Manos en mujeres de 15 a 49 años y niños as hasta 12 años a través de la investigación de la línea Basal, ara posteriormente implementar una intervención educativa en comunicación para la Salud con en miras al cambio de comportamiento y onducta .El mismo tiene como el objetivo disminuir las ERAS Y EDAS en estas regiones tan afectadas con dichos diagnósticos.

2) Son los programas de promoción de la higiene implementados en: (Por favor ponga una "X" in la columna donde

	Urbano			Rural		
	>75% de las instalaciones	25-75% de las instalaciones	< 25% de las instalaciones	>75% de las instalaciones	25-75% de las instalaciones	< 25% de las instalaciones
Escuelas de primaria		X				X
Escuelas de secundaria			X			X
Centros de salud para atención primaria como clínicas de médicos	-	-	-	-	-	-
Centros de salud para atención secundaria como los hospitales	-	-	-	-	-	-
Servicios terciarios como los hospitales especializados o los centros regionales	-	-	-	-	-	-

3) Estos programas de promoción de la higiene son orientados hacia: (Por favor ponga una "X" en la columna donde aplique).

	Urbano			Rural		
	>75% de los programas para las escuelas	25-75% de los programas para las	< 25% de los programas para las escuelas	>75% de los programas para las escuelas	25-75% de los programas para las	< 25% de los programas para las escuelas
os de las escuelas primarias		X				X
os de las escuelas de secundaria			X			X
fesores y otro tipo de personal de las escuelas			X			X
	>75% de los programas para los centros de salud	25-75% de los programas para los centros de salud	< 25% de los programas para los centros de salud	>75% de los programas para los centros de salud	25-75% de los programas para los centros de salud	< 25% de los programas para los centros de salud
sonal de los centros de salud		x			x	
ientes de los centros de salud			x			x

4) Existen metas generales para la cobertura de la promoción de la higiene? (si/no) No

Si la respuesta anterior es si, por favor señale las metas en la siguiente tabla.

	Población cubierta		
	Nacional	Urbana	Rural
- Número de personas a ser cubiertas por la promoción de la higiene	-	-	-
- Año en que se alcanzará la meta de cobertura nacional	-	-	-

5) Por favor liste los principales programas de base comunitaria para la promoción de la higiene así como sus áreas y el tamaño de población que cubren

Nombre y área del (los) programa(s)	Número estimado de personas a ser cubiertas	
	Urbano	Rural

Nombre y área del (los) programa(s)	Número estimado de personas a ser cubiertas	
	Urbano	Rural
Lavado de manos	24,840 estudiantes	77 promotores de salud 2,545 usuarios de centro de salud
Salud escolar www.minsa.gob.pa	92,705 estudiantes	6,664 estudiantes
Bandera Azul	26,613 personas	126,271 personas
Mes de los océanos	1,500 PLAYAS	1,630 PLAYAS
Plan EGI-Dengue Nacional y Regional Dentro Plan EGI-Dengue (Metropolitana, Oeste y Chiriquì aplican estrategia Combi para dengue) Mientras que Veraguas y Los Santos aplican Combi para Hanta Virus. El Plan EGI-Dengue esta pendiente de evaluación.	4,209 personas	5,398 personas
Comités de Salud	249	1,709
Gobernanza	----	43, 745
Salud bucal	754, 280 acciones de higienes oral a nivel nacional	
Comités Nosocomiales	125 colaboradores de Salud representantes de ambas áreas capacitados y actualizados en la promoción de la salud laboral y ellos a su vez en su región repicaran la información para brindar la cobertura de 75 % profesionales a nivel nacional	
Comités bioseguridad		

6) ¿Considera la promoción de la higiene los siguientes mensajes? (Por favor ponga una "X" en la columna donde aplique). *Si existen múltiples programas de promoción de la higiene a nivel nacional, regional y local, por favor conteste las siguientes preguntas con base en los programas que represenen mejor los mensajes que se están proporcionando a la población objetivo.*

	Urbano			Rural		
	>75% de los programas	25-50% de los programas	< 25% de los programas	>75% de los programas	25-50% de los programas	< 25% de los programas
de los sanitarios (para la disposición segura de las heces ales incluyendo las heces de los niños)		x			X	
mportancia del agua potable y segura	x				x	
ecesidad del lavado de manos con jabón en momentos icos (por ej. después de ir al baño, antes de comer, antes de parar los alimentos)	X			X		

7) ¿Incluyen las estrategias de promoción de la higiene metas para los grupos vulnerables y marginados? Tales como: (Por favor ponga una "X" en la columna donde aplique). *Si existen múltiples programas de promoción de la higiene a nivel nacional, regional y local, por favor conteste las siguientes preguntas con base en los programas que representen mejor los enfoques utilizados.*

	Urbano			Rural		
	>75% de las estrategias	25-75% de las estrategias	<25% de las estrategias	>75% de las estrategias	25-75% de las estrategias	<25% de las estrategias
rsonas con discapacidad			x			x
ujeres, incluyéndolas necesidades de manejo higiénico de la nstruación			No disponible			No disponible
rsonas que tienen SIDA y otras enfermedades crónicas			N D			ND
ños	x				X	
dultos Mayores			X			X

No contamos con el desarrollo de metas de la Promoción de la higiene como tal, pero si con estrategias de Promoción de lavado de manos.

8) ¿Qué tipo de material y ayudas visuales son usadas en los programas de promoción de la higiene (si se usa este tipo de material)? Por favor descríbalos brevemente en el siguiente cuadro y proporcione ejemplos (versiones electrónicas o copias en papel).

1. Material educativos en los temas: lavado de manos , prevención del dengue , , mes de los océanos, promoción de la salud para profesionales de la salud del comité de bioseguridad y Nosocomiales, Bandera Azul
2. En el caso de la estrategia COMBI del **Plan EGI-Dengue Nacional y Regional** en las 5 regiones de salud, en común acuerdo y revisión con los actores sociales los materiales fueron definidos por la comunidad

9) ¿Se han evaluado algunos de estos esfuerzos de promoción de la higiene? Por favor describa la evaluación y los resultados en el siguiente cuadro.

1- EL PROGRAMA BANDERA AZUL Mediante las Evaluaciones técnicas anuales realiza evaluaciones.
2- Los otros programas no cuentan con el mismo.

10) ¿Existe algún estudio basado en la observación de cuantas personas practican el lavado de manos con jabón? Por favor proporcione una copia del informe (o del sitio web si el mismo está disponible en línea) y describa brevemente los resultados en el siguiente cuadro.

ACTUALMENTE:
Tenemos en proceso la contratación de una firma que investigara a través de una línea basal el comportamiento de la población ante la práctica del lavado de Manos dirigido a 6 regiones de Salud las cuales tienen altos indicadores de salud en Enfermedades Diarreicas Agudas y Enfermedades Respiratorias Agudas .
Con este estudio se busca conocer el comportamiento de la población objetivo mujeres de 15 a 49 años y niños as hasta 12 años para posteriormente implementar una intervención educativa en educación , comunicación para la Salud y sobre todo para la participación social en miras al cambio de comportamiento .

11) Capacidad del Recurso Humano

	Urbano	Rural	Total
Cuántos promotores de higiene de tiempo complete equivalente hay actualmente? stos promotores tiene múltiple responsabilidad (3 horas semanales al tema PROMEDIO)	36	59	95
Qué porcentaje del personal son mujeres? ste dato es una aproximación	66	34	100
Cuántos promotores de higiene existen por persona? ste dato no esta definido	1/61000	1/20000	1/35000
Cuántos promotores de higiene de tiempo completo equivalente se requieren para alcanzar as metas de cobertura? (por favor proporcione números y la fecha de la meta)	ND	ND	ND

Observación: Especializar y subir el perfil de Promotor a un Educador para la salud Universitario. Por lo que en regiones de salud para comenzar debieran tener un Educador para la Salud por instalación de salud existente (180) y mínimo nombrar 2 por

instalación nueva de MINSA-CAPSI (32) Como meta sería nombrar (212 Educadores para la Salud proporcionalmente hasta el 2014.

12) ¿Cuales son los temas, áreas y ocupaciones que requieren mayor atención para alcanzar las metas del país en promoción de la higiene? (o si no las metas, por lo menos para mejorar y ampliar los esfuerzos actuales de promoción de la higiene)

TEMAS : LAVADO DE MANOS , SANEAM IENTO AMBIENTAL ,AGUA SEGURA ,

PROFESIONES:
EDUCADORES PARA LA SALUD ,INGENIERO AMBIENTAL,LIC ORGANIZACIÓN EN DESARROLLO SOCIAL , LIC. TRABAJO SOCIAL, PROMOTORES DE SALUD Y PROMOTORES SOCIALES

AREAS :AREAS DE DIFICL ACCESO, COMARCALES, URBANO MARGINALES

13) Por favor utilice el siguiente cuadro para presentar observaciones adicionales o reflexiones sobre esta sección de la promoción de la higiene

OBSERVACIONES:
Se requiere formalizar con las universidades formadoras de profesionales de la salud convenios en donde se vincule esta temática al proceso de servicio social de los estudiantes a nivel nacional . Al igual, que el sistema educativo integre con mayor fortaleza esta temática en su área curricular.
Lograr una asignación presupuestaria que nos permita intervenir sostenible con los pilares de la promoción de la salud a nivel nacional .

SECCION D: FINANCIAMIENTO

1. INFORMACIÓN DE CONTACTO 2011: Para asegurar datos más precisos, la OMS recomienda que la persona delegada como punto focal a nivel nacional coordine la recolección y el diligenciamiento de las respuestas que proporcionará su gobierno al cuestionario, entre los ministerios y autoridades más relevantes y otras partes interesadas. Por favor indique quien es la persona designada como punto focal a nivel nacional y quiénes son los encuestados de primera mano que completaron las diversas secciones de este formato.

País:

	Persona punto focal Nacional	Sección A: Saneamiento	Sección B: Agua potable	Sección C: Higiene	Sección D: Financiamiento
Primer y Segundo nombre de encuestados de primera mano:					FÉLIX ADAMES N.
Correo electrónico:					FADAMESN@MEF.GOB.PA
Número telefónico:					506-6304
Título de su trabajo:					DIRECTOR
Ministerio/Departamento:					MINISTERIO DE ECONOMÍA Y FINANZAS/DIRECCIÓN DE PROGRAMACIÓN DE INVERSIONES
Dirección					VÍA ESPAÑA, EDIFICIO OGAWA, 2DO PISO
Ciudad y Código Postal					PANAMÁ

Sección D: Financiamiento

1. Sistema de información

		Por favor indique el puntaje/situación adecuada			Puntaje	
		1	0.5	0	Urban	Rural
a)	¿Se cuenta con un sistema de manejo de la información financiera para seguir la trayectoria de las inversiones y los gastos en agua potable, saneamiento y promoción de la higiene a nivel nacional?	Si, cubre todos los temas y niveles del gobierno	Si, pero solo información parcial	No	0.5	0.5
b)	¿se utiliza un Sistema de Ayuda para el Manejo de Información (SAMI) que recolecte datos sobre apoyo externo (por ej. Ayuda extranjera, ayuda de ONGs y fundaciones, etc.)?	Si y se está implementando actualmente	Actualmente en fase de planeación o desarrollo	No	0.5	0.5

Si respondió "si" a la pregunta anterior, por favor proporcione detalles adicionales con relación al tipo de sistema que se usa y los datos que se incluyen.

2. Ayuda externa

Por favor señale cuales son los principales donantes y programas que proporcionan apoyo para el agua potable y el saneamiento. Si hay información disponible, por favor indique el presupuesto total para cada proyecto específico y los desembolsos realizados en 2010 (o el año más reciente con información disponible). Por favor incluya los tipos de moneda y las unidades.

Nombre del donante externo	Nombre del proyecto o programa	Tipo de ayuda (donación, préstamo de ayuda oficial y préstamos blandos)	Presupuesto total	Monto de desembolso (2010)
F-ODM/PNUD/Españ	Ventana Gobernanza Económica Fortalecimiento de la equidad para reducir las brechas en los servicios	Donación	4,500,000.00	3,409,373

a	públicos de agua segura y saneamiento, mediante el empoderamiento ciudadano en áreas rurales e indígenas excluidas			
BID	Programa de priorización de inversiones de agua potable y saneamiento en ciudades menores e intermedias	Donación	800,000.00	800,000.00
Fondo del Agua y Saneamiento del Gobierno y Pueblo Español	Programa de Agua Potable y Saneamiento Rural e Indígenas en Panamá.	Donación con aportación con montos iguales de contrapartida local	15,000.000.00	en etapa de identificación

3. Flujos para Financiamiento del Sector

En la página siguiente, se requiere información sobre las fuentes de financiamiento y los montos totales de gastos para agua potable, saneamiento e higiene. Mientras completa esta tabla, por favor tenga en cuenta las siguientes consideraciones adicionales.

- Empresas públicas y privadas no se consideran como fuentes primarias de financiamiento, pero se incluyen en la matriz de Fuentes de financiamiento/gastos dada la disponibilidad de información general sobre gastos específicos por categoría.

- Transferencias a otros para saneamiento, agua potable e higiene se incluyen para evitar la doble contabilización de los datos sobre gastos. Por ejemplo, una donación del gobierno nacional al gobierno regional para ser utilizada en el saneamiento y el agua debe ser reportada como una transferencia (fila de más abajo) desde la columna del gobierno central y luego ser reportada como un gasto categórico (por ej. Gasto de capital para el saneamiento urbano) en la columna del municipio/provincia.

Una copia de la matriz para los flujos de financiamiento del sector está disponible en formato de Microsoft Excel en un archivo separado para facilitar el ingreso de los datos.

GRACIAS POR SU PARTICIPACION EN LA ENCUESTA!

Apreciamos verdaderamente el tiempo y esfuerzo invertido en completar este formato. Por favor devuelva este formato a:

UN-Water GLAAS Team
Water, Sanitation and Hygiene Unit
World Health Organization
20, Avenue Appia
CH-1211 Geneva 27, SWITZERLAND
E-mail: glaas@who.int

Sección D.3 Flujos Financieros para Agua Potable, Saneamiento y Promoción de la higiene (por favor utilice el archive de Microsoft Excel para ingresar los datos)

En la medida que la información esté disponible, por favor intente identificar las fuentes financieras y los montos totales de gastos por cada fuente para el saneamiento, ag tabla. Si hay mas información disponible, con relación a categorías de gasto relevantes (capital vs gastos corrientes, saneamiento vs agua potable, urbano vs rural, etc.) e favor proporcione estas cifras adicionales en las filas de la tabla que sean apropiadas. Por favor lea las notas que aparecen en la parte de abajo para mayor claridad.

País:	Panamá
Moneda / unidades (por ej. Millones de dólares):	Miles de Dólares estadounidenses
Año financiero	2010
Persona de contacto:	**Félix Adames N.**
Email de contacto:	**fadamesn@mef.gob.pa**

		Fuentes Financieras para Saneamiento, Agua Potable e Higie								
		Gobierno o Autoridad Central			Hogares[1]		C			
Categoria de Costos	Total	Central	Estado / Provincial	Local	Tarifas y Cargos	Inversion propia	Donantes Bilaterales Multi-laterales			
Gastos en Saneamiento, Agua potable e Higiene	294,064.9	28,896.5					2,594.2			

- Gastos/Inversión en capital (SAH total)										
- Gastos en saneamiento										
- Áreas urbanas	97,787.8	13,574.8								
- Áreas rurales	2,35.1	654.6								
- Gastos en agua potable										
- Áreas urbanas	19,987.3	13,393.6					2,594			
- Áreas rurales	3,126.8	1,326.3								
- Otros gastos de capital: _____										
- Gastos Corrientes/operativos (SAH total)										
- Gastos en saneamiento										
- Áreas urbanas	5,202.00									
- Áreas rurales	1,837.3	15.6								
- Gastos en agua potable										
- Áreas urbanas	92,300.0									
- Áreas rurales	71,454.6	15.6								
- Gastos en higiene										
- Áreas urbanas										
- Áreas rurales										
- Otros gastos de capital: _____										
- Transferencias a otros para SAH[3] (no incluir totales calculados arriba)	16.0	16.0								

Comentario [d1]: Incluye 370.4 del IDAAN Alcantarillado más Bahía mas 377.2 de CONADES

Comentario [d2]: Bahía externo MAS 403.3 DE CONADES

Comentario [d3]: El 50% de PASAP aporte local

Comentario [d4]: El 50% de PASAP BM

Comentario [d5]: IDAAN fuente gobierno central mas 1616.7 de CONADES

Comentario [d6]: IDAAN fuente Taiwan

Comentario [d7]: IDAAN fuente recursos propios

Comentario [d8]: Incluye 554.6 de PASAP más 769.9 de PRODEC

Comentario [d9]: El 50% de PASAP BM

Comentario [d10]: Subprogramas 01 , 04 y 05 del programa 2 de funcionamiento del IDAAN

Comentario [d11]: Subprogramas 02 y 03 del programa 2 de funcionamiento del IDAAN

Comentario [d12]: El 50% de gasto de funcionamiento de DISAPAS

Comentario [d13]: El 50% de gasto de funcionamiento de DISAPAS

Comentario [d14]: Transferencia del MINSA a FOCARD APS

1 – Por favor proporcione las estimaciones para los hogares únicamente si tales estimaciones ya han sido preparadas/realizadas. De otro modo, puede dejar estas columnas en blanco.
2 – Dado que gran parte de los ingresos de las empresas son derivados del gobierno, sistema bancario, tarifas de los usuarios y empresas públicas, estas no se cons un componente importante de la provisión del servicio
3 – Transferencias a otros niveles del gobierno o en el caso de los donantes externos, fondos proporcionados al gobierno para que se incluyan en sus gastos y presu

Revisión cuestionario Panamá por WDC/OPS y respuesta de país, 7 diciembre de 2011

Sección A	Pregunta	Observación	Respuesta
4n	¿En qué grado se ha realizado la descentralización de la provisión del servicio?	No se entiende la respuesta para zona urbana. Si existe descentralización puesto que algunas funciones son desarrolladas por operadores, y niveles locales o regionales ¿por qué esto no se reconoce como descentralización? Por favor aclarar.	El IDAAN la única institución que brinda los servicios de saneamiento en el país y no hay ningún grado de descentralización hasta el presente. Hay estudios para hacer una revisión que permita establecer regiones con algún grado de autonomía.
9j	Describa algún programa que sirva a los tugurios y asentamiento informales	No se presenta respuesta. Por favor aclarar si no existe un programa.	En la actualidad no hay ningún programa específico que contemple acciones en los asentamientos informales ya que entran en los proyectos de expansión y de rehabilitación en las comunidades urbanas.
Sección B			
4i	¿En qué grado se ha realizado la descentralización de la provisión del servicio?	Al igual que en la sección de saneamiento, no se entiende si hay o no descentralización para las funciones en zona urbana. Por favor aclarar.	Ídem 4n
4k	Indique brevemente entre dos y tres logros significativos y entre dos y tres obstáculos con relación a las políticas nacionales e instituciones en el subsector de agua potable	No se presentan logros ni obstáculos con relación a este aspecto. Por favor aclarar si no hay ningún punto a resaltar.	Logros: 1. El país ratifica que el agua es un derecho humano fundamental. 2. El plan de gobierno define metas y recursos para el sector. Obstáculos: 1. El IDAAN pasa por una situación de crisis por escasez de recursos humanos y financieros que no permite operar y mantener los sistemas existentes.
5j	Indique brevemente entre dos y tres logros significativos y entre dos y tres obstáculos con relación a la planeación,	No se presentan logros ni obstáculos con relación a este aspecto. Por favor aclarar si no hay ningún punto a	Logros: 1. La realización del censo en el 2010 permitió tener una información confiable sobre la cobertura y

	monitoreo y evaluación en el sector de agua potable	resaltar.	calidad de los servicios. 2. Hay estudios que expresan la necesidad de fortalecer al IDAAN en su calidad de prestador urbano. Obstáculos: 1. Hay muchas agencias con recursos para realizar nuevas obras pero no hay un componente para fortalecer la operación y el mantenimiento y el desarrollo de RRHH.
10m	Por favor estime la cantidad de personal de los sistemas y el servicio de agua potable en tiempo complete equivalente	La respuesta para el nivel de ministerio nacional es 1500. ¿Está bien?	Favor corregir así: 2,500 para el sector urbano (prestador) y 400 para el sector rural (Asesor técnico)
10n	Indique brevemente entre dos y tres logros significativos y entre dos y tres obstáculos con relación a los recursos humanos la planeación, monitoreo y evaluación en el sector de agua potable	No se presentan logros ni obstáculos con relación a este aspecto. Por favor aclarar si no hay ningún punto a resaltar.	Logros: 1. Hay voluntad política para establecer un plan de desarrollo de RRHH dentro del principal prestador urbano y para el MINSA en el sector rural. Obstáculos: 1. El desarrollo de recursos humanos y el de recuperar una cultura de trabajo y compromiso en el sector es un producto que toma tiempo y hay que ser perseverante.